



Acebo en el *Dioscórides* de Andrés Laguna

**ESTRENA.** Es el aguinaldo y presente que se da al principio del año, de aquellas cosas que son de comer, y se aperciben entonces para la provisión del año; y porque esto se hace en reconocimiento de superioridad, como el vasallo al señor, el cliente a su patrono, llamaron los latinos a los hombres principales señores y varones estrenuos, porque los demás inferiores y vasallos los estrenan, trayéndoles estos presentes en reconocimiento. *Sed audi quid Hadrianus Iunius in principio suorum emblematum Arnobio Cobelio scribat: «Ianuarii calendas anni auspiciis largiendis strenis sacravit antiquitas, atque ea consuetudo iam inde a Tatio Sabinorum rege in posteritatem transmissa est, quem verbenas felicitatis arboris ex luce streniae deae novi anni auspices primum accepisse. Autor est Symmachus»,* etc. Y porque estos presentes, dichos estrenas, se hacían al principio del año, y cuando empezaban a gozar enteramente de todos los frutos, se llamó estrenar el empezar cualquiera cosa; que por otro término llamamos *encetar*, del verbo *inceniare*, del verbo griego *kain...zw* [kainizô], *inno*, *initior*, *inde* <sup>TM</sup>*gka...niai* [enkainiai], *enceniae*. *Vide Cesarem Baronium, in Martyrologio, in Kalendis Ianuarii.* En Salamanca me acuerdo que los que pregonaban el vino de alguna taberna, cuando se encetaba la cuba, entre otras cosas que decían, invocaban a San Julián de Buena Estrena.

Sebastián de Covarrubias, *Tesoro de la lengua castellana o española*, Madrid, 1611

La Asociación Española de Estudios Lexicográficos, “como el cliente a su patrono”, os desea estrenar el año 2012 bajo la protección de San Julián de Buena Estrena.

Y os recuerda que tendremos la oportunidad de vernos en el V Congreso Internacional de Lexicografía Hispánica, [http://www.uc3m.es/portal/page/portal/congresos\\_jornadas/v\\_congreso\\_internacional\\_lexicografia\\_hispanica](http://www.uc3m.es/portal/page/portal/congresos_jornadas/v_congreso_internacional_lexicografia_hispanica)